



BABYPLUS Bettembourg

Eine Dienstleistung der Gemeinde Bettembourg in Zusammenarbeit mit der Initiativ Liewensufank

- für alle Familien in der Gemeinde Bettembourg, die ein Baby erwarten oder bekommen haben
- **kostenlose Information, Beratung und Begleitung ab der Schwangerschaft und im 1. Lebensjahr des Babys**
- bei Ihnen zu Hause oder in einem Beratungsraum in Bettembourg
- kompetentes, einfühlsames und mehrsprachiges Team.

Für weitere Informationen und Terminvereinbarungen: Sie können uns entweder eine Nachricht auf unserem Anrufbeantworter hinterlassen, uns eine E-Mail schreiben, oder sich mit dem QR Code einschreiben. Wir melden uns schnellstmöglich bei Ihnen.

Un service de la commune de Bettembourg en collaboration avec l'Initiativ Liewensufank

- s'adresse à toutes les familles de la commune de Bettembourg, qui attendent ou viennent d'avoir un bébé
- **information, consultation et suivi gratuits à partir de la grossesse ainsi que pendant la première année de vie du bébé**
- à votre domicile ou dans un bureau de consultation à Bettembourg
- équipe compétente, sensible, multilingue.

Pour plus d'informations et pour prendre rendez-vous: vous pouvez soit nous laisser un message sur notre répondeur, soit nous envoyer un e-mail, soit vous inscrire à l'aide du code QR. Nous vous contacterons dès que possible.

Um serviço da câmara municipal de Bettembourg em colaboração com a Initiativ Liewensufank

- para todas as famílias residentes em Bettembourg que esperam, ou tiveram, um bebé
- **informação, aconselhamento e acompanhamento gratuitos a partir da gravidez e durante o primeiro ano de vida do bebé**
- em sua casa ou a um gabinete de aconselhamento de Bettembourg
- equipa competente, sensível e multilingue.

Para mais informações e para marcar uma consulta: Pode deixar-nos uma mensagem no nosso voicemail, enviar-nos um e-mail ou inscrever-se utilizando o código QR. Entraremos em contacto o mais breve possível.



Einschreibung ONLINE Scannen Sie dafür diesen QR-Code mit Ihrem Telefon

Inscription EN LIGNE Scannez ce QR-code avec votre téléphone

Inscrição ONLINE Digitalize este código QR com o seu telefone

babyplus@bettembourg.lu • Tel.: 51 80 80-2404 • www.bettembourg.lu

obeler
fenneng:beetebuerg:
hunchereng
näerzeng
eis gemeng



INITIATIV LIEWENSUFANK
DEBUT DE LA VIE - BEGINNING OF LIFE